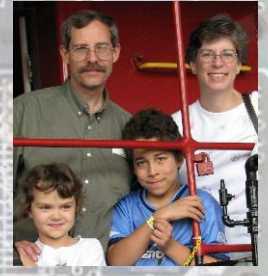


January 2009

The Wienecke Wire



Thousands saved!

This is no exaggeration—more than forty-seven thousand have been saved already, and thousands more will certainly be saved in the very near future!

Incredibly, I (Ken) am directly involved in the saving of all these...uh... well...ahem...*database records*.

Well, while it's not the news you first thought, this IS exciting news for our Wycliffe **ScriptSource** team. By God's grace, we've taken another major step on the path to providing God's word to millions whose language scripts are not yet computerized. Recently, our software development team succeeded in loading a big portion of the initial writing-system information into a new database which is the core of the **ScriptSource** web knowledgebase. This news needed a veneer of excitement, though, because without it many of you might already be nodding off.

Do you remember our last newsletter, when we introduced Bible translator Bill Jancewicz and the Naskapi people of Canada? Do you remember that he had to become a self-trained font technician so that he could do translation using the Naskapi alphabet, which had never been implemented on any computer? Do you remember the Naskapi alphabet (shown at right)?

If Bill had been able to use the internet (which didn't exist in the early 1980s) to search the **ScriptSource** knowledgebase (which is only now being built), the Naskapi might have received their translation much sooner. Via the **ScriptSource** website, Bill could have seen what work had been done to "digitize" the Naskapi language. He could have registered the needs of the Naskapi's writing-system. He could even have recruited development help via the **ScriptSource** script-developer networking mechanism. Bill could have focused on Bible translation instead of spending years learning about "glyph rendering", "font-encoding" issues and "keyboard mapping software"—all technicalities of computerizing a language.

That's why initially loading the **ScriptSource** database with this kind of information is such a milestone for us. The table at left shows how much data has been entered thus far. The Naskapi script is just a tiny fraction of the total. The additions by future users of **ScriptSource** will play a critical role in enabling translation projects for hundreds of people groups whose writing systems haven't arrived in the computer age.

My role right now in the **ScriptSource** project is programming the underlying system which delivers the database information. Your prayer, financial support and friendships keep us engaged in the work of providing the Scriptures, often for the first time in human history, to millions of people. Saving thousands of database records is part of the unseen work that, Lord willing, will ultimately lead to the Word of God saving millions of people from their sins.

Initial	Vowel				Final
	i	o	a	wa	
∅	Δ	▷	◁	◁	
p	Λ	>	<	<	◁◁
t	∩	∩	∩	∩	◁◁
k	p	d	b	∩	◁ [∩]
ch	∩	∩	∩	∩	◁
l	∩	∩	∩		◁◁
m	∩	∩	∩	∩	◁
n	σ	∩	∩	∩	◁ [∩]
r	∩	∩	∩		◁◁
s	∩	∩	∩	∩	◁
y	∩	∩	∩	∩	◁
w	Δ		◁		◁◦
h	∩Δ	∩▷	∩Δ	∩◁	◁

Database record counts		
Type	Naskapi	Total
Character	60	14,152
Char-block	1	165
Country	1	242
Language	1	7,357
Script	1	163
Linkages	65	23,988

2008 FAMILY HIGHLIGHTS



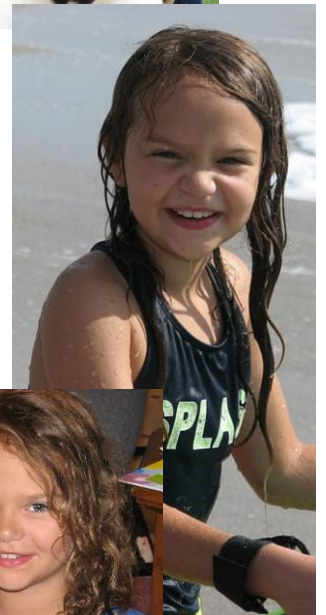
The Year of the Horse

After years of playing horses, talking about horses, and longing for horses, Mom and Dad finally caved and bought the kids a few horse lessons. Definitely the year's biggest thrill! Lessons include grooming, riding AND mucking. Could anything be more fun?!



The Days of Our Lives

This year Christopher turned 12 and became a Boy Scout Tenderfoot, Charissa turned 9 and enjoyed swimming and birthday parties, Ken worked happily away in his home office, and Katy... well, see picture above—*somebody's* got to handle the clean-up! 😊

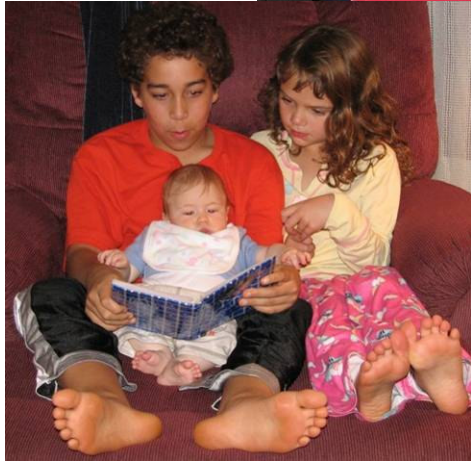


2008 FAMILY HIGHLIGHTS



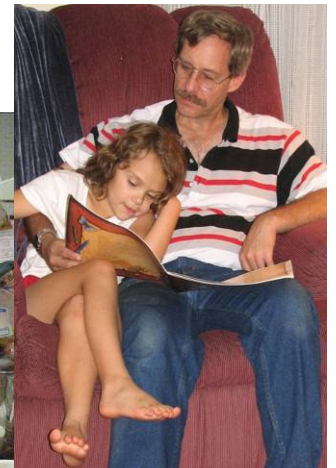
Traveling—Learning

On our trip to Jupiter (FL) we stopped to visit the Kennedy Space Center. We made paper and joined the drum corps in Old Salem, played some extreme croquet at Katy's folks, and shared missions, rode horses (were there other activities?) and made new friends at Camp Victory.



Drawing In—Reaching Out

2nd year helping with MOPS, 3rd year teaching Grammar and helping with Creative Arts Camp, 4th year of piano, 7th year of home schooling, 19 years of marriage, 22 years in missions, 40+ years walking with the Lord—
God is so good!



The Praise and Petition Partition

- **Praise!** A number of you were involved in praying for Katy's long-standing problem with joint pain. In August 2008, after praying with a group of friends, she began noticing less pain. She's now been joint pain free for several months! This is a huge praise, and we thank God and all of you who interceded on that issue.
- **Praise!** The first stage of the ScriptSource database has been loaded. In doing this, Ken's team discovered many things that were hurting system performance, and many of them were fixed! *Praise God that He understands programming better than we do, and gives us technical insight!*
- **Petition!** Ken's software group worked together for a week in September 2008 at the Wycliffe UK center outside London, and again at our house for a week in late November 2008. These sessions were enormously productive. Two similar meetings are scheduled for 2009, but one per quarter could be possible if there were adequate funds available. *Ask the Lord to help us make the most of the opportunities He provides.*
- **Petition!** In spite of the current economic trend we have not personally experienced any significant downturn in financial support. Our monthly commitments, however, are still at about 90% of Wycliffe's quota for us, and we have received notice that our biggest supporting church may have to cut their support by 15%. Please *ask God to demonstrate to the world through these tough financial times that His economy is not constrained by man's economics.*
- **Petition!** The ScriptSource development team will soon need a "content manager". A person to fill this key role is not yet in sight. This worker needs to be available full-time, have a deep understanding of writing-system issues, love working with details and live near the Wycliffe center in either England or Texas (Dallas). This is a tall order, but time is coming soon when the lack of this worker will begin to hinder the ScriptSource project. *Pray that God will raise up the right person for this task.*
- **Petition!** Since moving to North Carolina, we have been blessed to live in a wonderful rental house on the Wycliffe/JAARS center south of Charlotte, NC. However, recently our financial advisor again strongly urged us to look beyond our current sweet deal to our future financial well-being and consider buying our own home. We are torn because we want to live frugally and be free to go where God leads, but we also want to be good stewards of God's current provision. We need wisdom and, if He leads, funds for an adequate down payment. *Please ask God to lead us in the direction HE wants us to go.*

Note #1 — We have suggested to a number of people that we would be in Birmingham in February, but logistics (nothing bad) are now preventing that. We just wanted you to know.

Note #2 — We have received a number of pieces of mail from some of you who are still using our OLD address (PO Box 248). This seriously delays your letters. Please make sure you are using the address shown below!

Thank you SO much for walking with us in this work! As ever, we remain...

Your servants,
Ken, Katy, Christopher and Charissa

<http://www.wysite.org/sites/wienecke>

**NOTE OUR CORRECTED
HOME ADDRESS:**

Ken and Katy WIENECKE
6304 Catalina Rd
Waxhaw, NC 28173-9173

PHONE:
Home: (704) 307-4448
Katy cell: (704) 843-1848

E-MAIL:
ken_wienecke@wbt.org



Partners in Bible Translation

**INFORMATION &
CONTRIBUTIONS:**

Wycliffe Bible Translators
P.O. Box 628200
Orlando, FL 32862-8200
(407) 852-3600